



EQUIPOS DE TRANSMISIÓN Y RECEPCIÓN ÓPTICOS  
OPTICAL TRANSMITTER AND RECEIVER EQUIPMENTS  
ÉQUIPEMENT DE TRANSMISSION ET RÉCEPTION OPTIQUE



**SERIE 916 SERIES**

**TRANSMISOR ÓPTICO TV-SAT - OPTICAL TRANSMITTER TV-SAT - TRANSMETTEUR OPTIQUE TV-SAT**
**CÓDIGO-CODE-CODE**
**9160000**
**MODELO-MODEL-MODELE**
**OT-402**
**ENTRADAS RF - HF INPUTS - HF ENTRÉES**

Número de entradas RF Number of HF inputs Number du entrées HF		2			
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	Band	TV		SAT	
	MHz	46 - 862		950 - 2150	
Nivel de entrada Input level Niveau d'entrée	dB $\mu$ V	72 .. 87			
Planitud Flatness Ondulation dans la bande	dB	$\pm 0,7$		$\pm 1,0$	
Pérdidas de retorno Return loss Pertes de retor	dB	$>12$		$>10$	
Impedancia de entrada Input impedance Impédance d'entrée	$\Omega$	75			
Entrada de test Test input Entrée du test	dB $\pm$ TOL	$0 \pm 1,0$			
Conectores de RF HF connectors HF connecteurs		F			

**SALIDA ÓPTICA - OPTICAL OUTPUT - SORTIE OPTIQUE**

Potencia óptica de salida Optical output power Puissance optique d'entrée	mW	4 (6 dBm)			
Longitud de onda Wavelength Longueur d'onde	nm	1310			
Pérdidas de retorno Return loss Pertes de retour	dB	$>50$			
Conector óptico Optical connector Connecteur optique		SC/APC 8°			
Alimentación Power supply Alimentation	V $\dashv$	+3,3	+5,2	+12	+24
	mA	0	120	500	0

**RECEPTOR ÓPTICO TV-SAT - OPTICAL RECEIVER TV-SAT - RÉCEPTEUR OPTIQUE TV-SAT****CÓDIGO-CODE-CODE****9160001****MODELO-MODEL-MODELE****OR-417****ENTRADA ÓPTICA - OPTICAL INPUT - ENTRÉE OPTIQUE**

Rango óptico de entrada Optical input level range Gamme optique d'entrée	dBm	-10 .. +1	
Longitud de onda Wavelength Longueur d'onde	nm	1310..1550	
Pérdidas de retorno Return loss Pertes de retour	dB	>50	
Conector óptico Optical connector Connecteur optique		SC/APC 8°	

**SALIDA RF - HF OUTPUT - SORTIE HF**

Número de salidas RF Number of HF outputs Number du sortie HF		1	
Rango de frecuencia Frequency range Gamme de fréquences	Band	TV	SAT
	MHz	46 - 862	950 - 2150
Nivel de salida Output level Niveau de sortie	dB $\mu$ V	119 (DIN4500B)	120 (IMD3-35dB)
Regulación de ganancia Gain control Réglage du gain	dB	15	
Planitud Flatness Ondulation dans la bande	dB	$\pm 1,5$	$\pm 2,0$
Margen de equalización Slope control Plage de réglage de pente	dB	15	7 Switchable
Relación portadora a ruido Carrier to noise ratio Rapport porteuse/bruit	dB	52	36
Pérdidas de retorno Return loss Pertes de retour	dB	>12	>10
Impedancia de entrada Input impedance Impédance d'entrée	$\Omega$	75	

# RECEPTOR ÓPTICO TV-SAT - OPTICAL RECEIVER TV-SAT - RÉCEPTEUR OPTIQUE TV-SAT

CÓDIGO-CODE-CODE		9160001
MODELO-MODEL-MODELE		OR-417
Salida de test Test output Sortie test	dB ± TOL	-30 ±1,0
Conectores de RF HF connectors HF connecteurs		F
Alimentación Power supply Alimentation	V~	230 ±20% 240 +15% -20% 50/60 Hz
	W	15

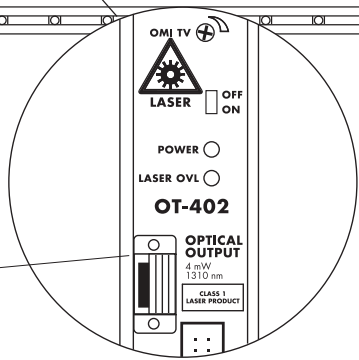
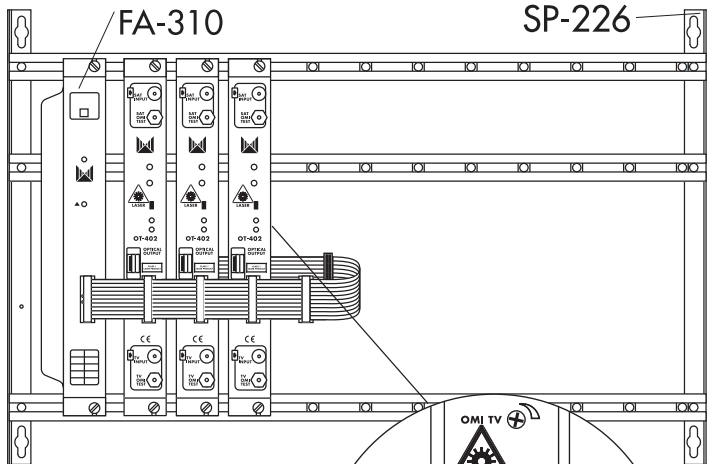
## ALIMENTADOR - POWER SUPPLY - ALIMENTATION

CÓDIGO-CODE-CODE		9120168				9120046			
MODELO-MODEL-MODELE		FA-312				FA-310			
Alimentación Power supply Alimentation	V <sup>~</sup> mA	+3,3	+5,2	+12	+24	+3,3	+5,2	+12	+24
		10000	5000	1500	500	5500	2500	1500	500
Tensión de red Mains voltage Tension du secteur	V~	90..264 50/60 Hz				230 ±20% 240 +15% -20% 50/60 Hz			
Consumo de red Mains consumption Consommation	W	85				72			
Potencia máxima de salida Maximun output power Puissance maximale de sortie	W	65				50			

Data published in compliance with the definitions and measurement methods of the following standards: EN 50083-3, EN 50083-4 and EN 50083-5

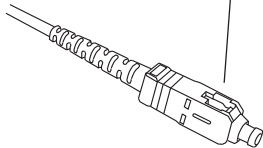
DIN 45004B: 3 unequal carriers, IMD<sub>3</sub> at 60 dB  
 IMD<sub>3</sub> -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3  
 IMD<sub>2</sub> -60 dB: 2 equal carriers, EN 50083-3

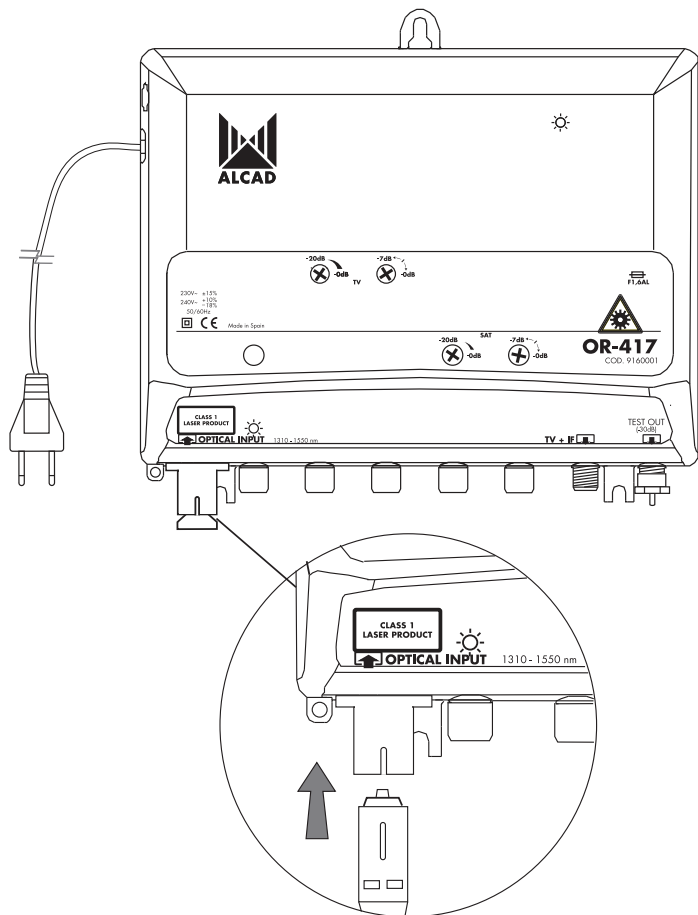
CTB -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3  
 CSO -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3  
 XMOD -60 dB: 42 equal carriers, EN 50083-3



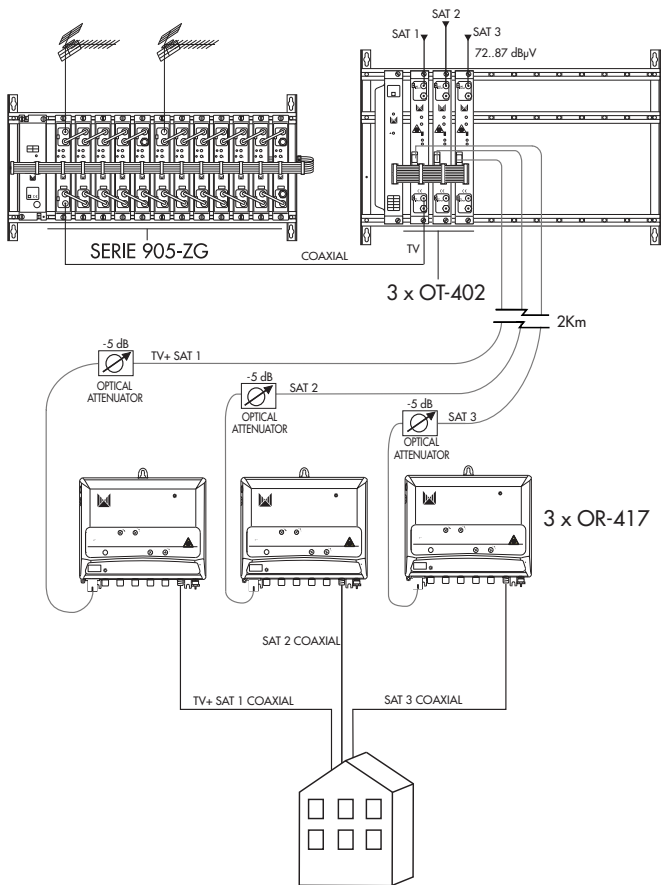
SC/APC 8°

Monomode





# INTALACIONES INSTALATIONS INSTALLATION



### Instrucciones de seguridad

No exponga el equipo a goteo o proyecciones de agua. No sitúe objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el equipo. No sitúe fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas, sobre el equipo. No cubra las aberturas de ventilación del equipo con objetos, tales como periódicos, cortinas, etc. Instale el equipo dejando un espacio libre alrededor para disponer de una ventilación suficiente. Instale el equipo de modo que la clavija de red de alimentación o el conector del equipo sean fácilmente accesibles.

### Safety Instructions

Do not place the equipment where water can drip or splash onto it. Do not place objects containing liquid, such as glasses, on the equipment. Do not place sources of naked flame, such as burning candles, on the equipment. Do not block the ventilation slots of the equipment with objects such as newspapers, curtains, etc. When installing the equipment, leave some free space around it to provide adequate ventilation. Install the equipment in such a way that the mains supply plug or the connector of the equipment can be easily reached.

### Consignes de sécurité

N'exposez pas l'équipement à des projections ou gouttes d'eau. Ne posez pas d'objets contenant du liquide, tels que des verres, sur l'équipement. Ne mettez pas de source de flamme, comme des bougies, sur l'équipement. Ne blochez pas les ouvertures de ventilation de l'équipement avec des objets comme des journaux, des rideaux, etc. Installez l'équipement en laissant un espace libre tout autour de lui afin de permettre une ventilation suffisante. Installez l'équipement de telle sorte que la prise d'alimentation d'électricité ou le connecteur de l'équipement soit facilement accessible.



## DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN ISO/IEC 17050-1:2004

**Company Name:**

ALCAD, S.L.

**Company Address:**

Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1  
Apdo. 455, 20305 IRÚN (Guipúzcoa), SPAIN

declares that the product

**Model Number(s):**

OT-402, OR-417, FA-312, FA-310

**Product Description:**

OPTICAL TRANSMITTER AND RECEIVER EQUIPMENT

**Product Option(s):**

INCLUDING ALL OPTIONS

**is in conformity with:**

Safety: EN 60728-11:2005  
EN 60065:2002  
EN 60825-1:2008  
EMC: EN 50083-2:2006

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC.

**Supplementary Information:** To comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún(SPAIN), 28 Oct 2011

Anton Galarza  
General Manager

Cod. 2.636440 - Rev. 02

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso  
Specifications subject to modifications without prior notice  
Les spécifications sont soumises à de possible modifications sans avis préalable



ALCAD, S.L.  
Tel. 943 63 96 60  
Fax 943 63 92 66  
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60  
info@alcad.net  
Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1  
20305 IRUN - Spain

www.alcad.net

FRANCE - Hendaye  
Tel. 00 34 - 943 63 96 60

CZECH REPUBLIC - Ostrova tice  
Tel. 546 427 059

UNITED ARAB EMIRATES - Dubai  
Tel. 971 4 214 61 40

TURKEY - Istanbul  
Tel. 212 295 97 00

